



सत्यमेव जयते

भारत का राजपत्र

The Gazette of India

இந்திய அரசிதழ்

அசா஧ாரண

EXTRAORDINARY

சிறப்பிதழ்

भाग XV अनुभाग 1

Part XV Section 1

பகுதி XV பிரிவு 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

அதிகாரத்துடன் வெளியிடப்பட்டது

नई दिल्ली, सोमवार, 21 मार्च, 2022/1944 शक

New Delhi, Monday, 21st March, 2022/1944 Saka

புது தில்லி, திங்கட்கிழமை, 21 மார்ச், 2022/1944 சக

Ministry of Law and Justice

(Legislative Department)

New Delhi

சட்டம் மற்றும் நீதி அமைச்சகம்

(சட்டமியற்றுத் துறை)

புது தில்லி

The Translation in Tamil of The Foreign Aircraft (Exemption from Taxes and Duties on Fuel and Lubricants) Act, 2002 (36 of 2002), The Repatriation of Prisoners Act, 2003 (49 of 2003), The Cigarettes and Other Tobacco Products (Prohibition of Advertisement and Regulation of Trade and Commerce, Production, Supply and Distribution) Act, 2003 (34 of 2003), The Uttaranchal (Alteration of Name) Act, 2006 (52 of 2006), The Prohibition of Child Marriage Act, 2006 (6 of 2007), The Orissa (Alteration of Name) Act, 2011 (15 of 2011), The Indian Institute of Petroleum and Energy Act, 2017 (3 of 2018), The Muslim Women (Protection of Rights on Marriage) Act, 2019 (20 of 2019), and The Central Educational Institutions (Reservation in Teachers' Cadre) Act, 2019 (10 of 2019) are hereby published under the authority of the President and shall be deemed to be the authoritative Texts thereof in Tamil under Clause (a) of section 2 of the Authoritative Texts (Central Laws) Act, 1973 (50/1973).

ஆய்வநாட்டு வான்கலச் (எரிபொருள் மற்றும் உயவுப்பொருட்கள் மீது வரிகள் மற்றும் தீர்வைகள் விதிப்பதிலிருந்து விலக்கனித்தல்) சட்டம், 2002 (36/2002), சிறைக் கைதிகளைத் தாயகத்திற்கு அனுப்புதல் சட்டம், 2003 (49/2003), சிகரைட்டுகள் மற்றும் பிற புதையிலைத் தயாரிப்புகள் (விளம்பரம் செய்தலைத் தடை செய்தல் மற்றும் வணிகம் மற்றும் வாணிபம், உற்பத்தி செய்தல், வழங்குதல் மற்றும் விநியோகம் செய்தலை முறைப்படுத்துதல்) சட்டம், 2003 (34/2003), உத்தாஞ்சூல் (பெயர் மாற்றம் செய்தல்) சட்டம், 2006 (52/2006), குழந்தைத் திருமணத் தடைச் சட்டம், 2006 (6/2007), ஓரிசா (பெயர்மாற்றம் செய்தல்) சட்டம், 2011 (15/2011), இந்தியக் கல்வார்ஸன்னெண்ம் மற்றும் எரிச்சதி நிறுவனச் சட்டம், 2017 (3/2018), முஸ்லிம் பெண்கள் (திருமண உரிமைகளைப் பாதுகாத்தல்) சட்டம், 2019 (20/2019), மற்றும் மையக் கல்வி நிறுவனங்கள் (ஆசிரியர்களின் பணிநிலைப்பிரிவில் ஒதுக்கீடு) சட்டம், 2019 (10/2019) ஆகியவற்றின் தமிழ்மொழிபெயர்ப்பு, குடியாகத்துலைவரின் அதிகாரத்தின்படி இதன் மூலம் வெளியிடப்படுகின்றன. அதிகாரத்தினைப்படியான வாசகங்கள் (மையச் சட்டங்கள்) சட்டம், 1973 (50/1973) இன் பிரிவு 2 இன் கூறு (அ) இன்படி இவையே தமிழில் அதிகாரத்தினைப்படியான வாசகங்களாகக் கொள்ளப்படுதல் வேண்டும்.

உத்தராஞ்சல் (பெயர் மாற்றம் செய்தல்) சட்டம், 2006

(எண் 52/2006)

[2006, டிசம்பர் 21]

உத்தராஞ்சல் மாநிலத்தின் பெயர் மாற்றம் செய்வதற்கானதொரு சட்டம்.

இந்தியக் குடியரசின் ஜம்பத்து ஏழாம் ஆண்டில் நாடாஞ்சமன்றத்தால் பின்வருமாறு சட்டமியற்றப்படுவதாகுக :—

**குறுந்தலைப்பு
மற்றும்
தொடக்கம்.**

**பொருள்
வரையறைகள்.**

1. (1) இந்தச் சட்டம், உத்தராஞ்சல் (பெயர் மாற்றம் செய்தல்) சட்டம், 2006 என்று வழங்கப்பெறும்.

(2) இது, மைய அரசு, அதிகாரமுறை அரசிதழில் அறிவிக்கை வாயிலாகக் குறித்திடலாகும் அத்தகைய தேதியன்று¹ செல்லாற்றல் பெறும்.

2. இந்தச் சட்டத்தில், தறுவாயின் தேவை வேறானாலன்றி,—

(அ) “குறித்திட்ட நாள்” என்பது, இந்தச் சட்டம் செல்லாற்றலுக்கு வருவதற்காக 1 ஆம் பிரிவின் (2) ஆம் உட்பிரிவின்படி குறித்திடப்பட்ட தேதி என்று பொருள்படும்;

(ஆ) “உரிய அரசு” என்பது, அரசமைப்பின் ஏழாம் இணைப்புப் பட்டியலில் பட்டியல் I இல் எண்ணிடப்பட்ட ஒரு பொருப்பாடு தொடர்பான சட்டம் ஒன்றைப் பொறுத்தவரை, மைய அரசு என்றும், பிற சட்டம் எதனையும் பொறுத்தவரை, மாநில அரசு என்றும் பொருள்படும்;

(இ) “சட்டம்” என்பது, செய்சட்டம், அவசரச் சட்டம், ஒழுங்குறுத்தும்விதி, ஆணை, துணை-விதி, விதி, செயற்திடப்பட்டம், அறிவிக்கை அல்லது உத்தராஞ்சல் மாநிலம் முழுவதிலும் அல்லது அதன் பகுதி எதிலும் சட்டச் செல்லாற்றல் கொண்டிருக்கும் பிற முறையாவணம் எதனையும் உள்ளடக்கும்.

3. குறித்திட்ட நாளிலிருந்து, உத்தராஞ்சல் மாநிலம் என்பது, உத்தரகாண்ட் மாநிலம் என்று அறியப்பெறும்.

4. அரசமைப்பின் முதலாம் இணைப்புப்பட்டியலில் “I. மாநிலங்கள்” என்ற தலைப்பின் கீழ், 27 ஆம் பதிவில், “பெயர்” என்ற பத்தியின் கீழ், “உத்தராஞ்சல்” என்ற சொல்லுக்கு மாற்றாக “உத்தரகாண்ட்” என்ற சொல் அமைக்கப்படுதல் வேண்டும்.

5. அரசமைப்பின் நான்காம் இணைப்புப்பட்டியலில் “அட்டவணை” என்ற தலைப்பின் கீழ், 18 ஆம் பதிவில், இரண்டாம் பத்தியில், “உத்தராஞ்சல்” என்ற சொல்லுக்கு மாற்றாக “உத்தரகாண்ட்” என்ற சொல் அமைக்கப்படுதல் வேண்டும்.

6. (1) 3 ஆம் பிரிவினால் உத்தராஞ்சல் மாநிலத்தின் பெயர் மாற்றம் செய்வதற்குச் செல்திறம் கொடுக்கும் நோக்கத்திற்காக, உரிய அரசு, குறித்திட்ட நாளிலிருந்து ஓர் ஆண்டு கழிவூறுவதற்கு முன்பு, ஆணையின் வழி, நீக்கறவு செய்வதன் மூலமாகவோ அல்லது திருத்தம் செய்வதன் மூலமாகவோ குறித்திட்ட நாளுக்கு முன்பு செய்யப்பட்ட சட்டம் எதனிலும் தேவையாகவோ உகந்ததாகவோ இருக்கலாகும் அத்தகைய தழுவமைவுகளையும் மாற்றமைவுகளையும் செய்யலாம் மற்றும் அதன்பின்பு அத்தகைய சட்டம் ஒவ்வொன்றும் அவ்வாறு செய்யப்பட்ட தழுவமைவுகளுக்கும் மாற்றமைவுகளுக்கும் உட்பட்டு செல்திறம் பெறுதல் வேண்டும்.

1. 2007, ஜூலை 1, 2006, டிசம்பர் 29 ஆம் தேதியிட்ட அறிவிக்கை எண்டீ.எஸ்.ஆர் 779 (E) ஜூலையில் அறிவித்து, பகுதி II, பிரிவி 3(i) ஜூலை 1, 2007, பாங்க.

(2). (1) ஆம் உப்பிரிவில் உள்ள எதுவும், மேற்கொண்ன உட்பிரிவின்படி உரிய அரசால் தழுவுமைவு செய்யப்பட்ட அல்லது மாற்றுமைவு செய்யப்பட்ட சட்டம் எதனையும் நீக்கறவு செய்வதிலிருந்து அல்லதுதிருத்தம் செய்வதிலிருந்துதகுதிறம்வாய்ந்த சட்டமன்றம் அல்லது பிற தகுதிறம்வாய்ந்த அதிகார அமைப்பு ஒன்றைத் தட்ட செய்வதாகக் கொள்ளப்படுதல் ஆகாது.

7. குறித்த நாளுக்கு முன்பு செய்யப்பட்ட சட்டம் ஒன்றைத் தழுவுமைவு செய்வதற்காக 6 ஆம் பிரிவின்படி வகையம் எதுவும் செய்யப்படவில்லை அல்லது தேவைக்கு குறைவான வகையம் செய்யப்பட்டிருக்கிறது என்ற போதிலும், அத்தகைய சட்டத்தைச் செயல்நுத்துவதற்கு வேண்டுறுத்தப்பட்ட அல்லது அதிகாரமளிக்கப் பெற்ற நீதிமன்றம், தீர்ப்பாய்ம் அல்லது அதிகார அமைப்பு எதுவும் அந்தச் சட்டத்தின் பொருட்கூறினைப் பாரிக்காத அத்தகைய முறையில் நீதிமன்றம், தீர்ப்பாய்ம் அல்லது அதிகார அமைப்பு முன்புள்ள பொருட்பாடுப் பொறுத்து தேவையென்னாகும் அல்லது முறையென்னாகும் அத்தகைய பொருள் கொள்ளலாம்.

சட்டங்களைப்
பொருள்
கொள்வதற்கான
அதிகாரம்.

8. குறித்திட்ட நாளுக்கு உடன் முன்பு உத்தராஞ்சல் மாநிலம் ஒரு தரப்பினராக இருக்கிற சட்டமுறையான நடவடிக்கைகள் எவ்வளவும் முடிவுறாநிலையில் இருக்கிறவிடத்து, அந்த நடவடிக்கைகளில் உத்தராஞ்சல் மாநிலத்திற்கு மாற்றாக உத்தராகாண்ட் மாநிலம் என்று அமைக்கப்பட்டிருப்பதாகக் கொள்ளப்படுதல் வேண்டும்.

சட்டமுறையான
நடவடிக்கைகள்.